

# Информационный циркуляр

**INFCIRC/549/Add.8/8**

Date: 13 January 2006

**General Distribution**

Russian

Original: English

## Сообщение, полученное от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении его политики в области обращения с плутонием

### **Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном**

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при МАГАТЭ вербальную ноту от 3 августа 2005 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством его правительства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящими принципами”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов оно представляет ежегодные данные о своих запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2004 года.
2. Правительство Соединенного Королевства приводит также ежегодное заявление о своих запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана в гражданском ядерном топливном цикле по состоянию на 31 декабря 2004 года.
3. В свете просьб, выраженных правительством Соединенного Королевства в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года) и в его вербальной ноте от 3 августа 2005 года, вербальная нота от 3 августа 2005 года и приложения к ней воспроизводятся для информации всех государств-членов.

Нота №: 27/05

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в этом сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются данные Руководящие принципы.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 2004 года. Они излагаются в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также заявление Соединенного Королевства о своих национальных запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) по состоянию на 31 декабря 2004 года.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА  
ВЕНА  
3 августа 2005 года

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

### ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

#### Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2004 года  
(Данные за предыдущий год  
указаны в скобках)  
Округлено до сотен кг плутония,  
количества менее 50 кг указаны без  
округления.

#### ТОННЫ

1.	Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке.	<b>98,8</b>	(92,7)
2.	Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах.	<b>1,0</b>	(1,0)
3.	Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах.	<b>1,9</b>	(1,9)
4.	Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах.	<b>0,9</b>	(0,6)
	Всего	<b>102,7</b>	(96,3)

#### Примечание:

i)	Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам.	<b>25,9</b>	(22,5)
ii)	Плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше.	<b>0,9</b>	(0,9)
iii)	Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель.	<b>0</b>	(0)

## ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

### Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2004 года  
(Данные за предыдущий год  
указаны в скобках)  
Округлено до 1000 кг плутония,  
количества менее 500 кг указаны  
без округления.

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов.	<b>7</b>	(7)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке.	<b>27</b>	(30)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, находящемся в других местах.	<b>Менее 500 кг</b>	(Менее 500 кг)

### **Примечание:**

- i) Обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

### **Определения:**

- Строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов.
- Строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

### ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА (ВОУ)

<u>Суммарные данные по стране</u>	На 31 декабря 2004 года (В скобках указаны данные за предшествующий год)	
1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	<b>0 кг</b>	(0 кг)
2. ВОУ на заводах по изготовлению или на других установках по переработке установках по переработке	<b>446 кг</b>	(518 кг) на
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	<b>0 кг</b>	(0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и переработке (например, лаборатории, исследовательские центры)	<b>954 кг</b>	(830 кг)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	<b>11 кг</b>	(11 кг)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов	<b>133 кг</b>	(188 кг)
Всего	<b>1 544 кг</b>	(1 546 кг)

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) - уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше.

**Ежегодные данные о запасах гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле:**

**84 000 тонн**      (85 000 тонн)\*

#Округлено до ближайшей сотни тонн.